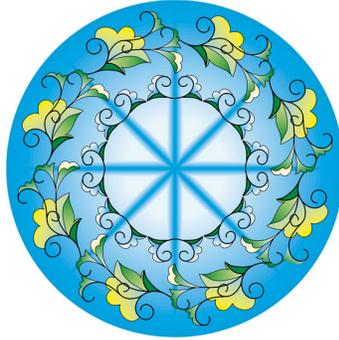
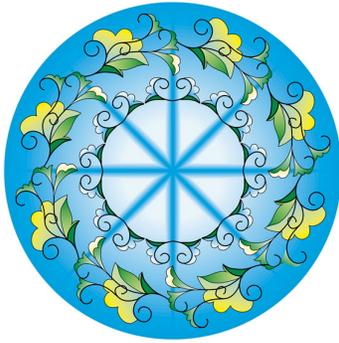


* *



www.chtistpal.com

* *



* *

*

*

: (()) : . (())
: (()) : (())

.
.

(())

:

(: :
(

(: :
(

(: :
(

(: :
(

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:
:
:

:

) () :

((

:

:

((

)) :

(())

(())

(())

(())

(())

(())

(())

:

(())

(())

(())

(())

(())

(())

(())

:

:

(()) :

:

:

(())

(())

(()) :

:

:

:

:

:

:

:

:

[Blank Page]

[Blank Page]

.(:)

*

[Blank Page]

:
:
:
:
:

[Blank Page]

.

)

(:) ((
:

(())

.

.

.

:

)):

. ((

.

. .

))

)) .

((

((

:

)):

))

.

) .

.

))

(

Les Evangiles Synoptiques III p. 39: 15 ()

) .

((

)):

()

:

(())

((

(

:

)

((

))

:

)

.(

. ((

:

(())

(())

)):

)((

.(

(())

. (())

.(:)

(())

()

:

(())

.

(())

.

.

.

)) :

)

((

. ()

) ((

. ((

.(:)

(())

. (())

.

)) :

.

.

:

:

()

()

) : ((
) : . ((
(
.

:

(())

. (:) : ()
. : ()
: ()
: ()

:

)): .

. ((

)):

. ((

)):

. ((

(())



: ()
: ()

» :
:(:) « (.)
... (

!

! :) «

:

:

(()) (())

)

(()) : (:) ((
() ()) :

(())

(())

:

:

:

:

:

(:)

(:)

(:) (())

!

...

)):
.(:)!«
(:)
.

(:)« :
)):
: (:)« ... :
(:)!« : »
)) : (:) »:
« : (:)« ... :
: :
) : (:)
(:)«
(:)« »

:
.(: : :)
.
:
)):
(:)
)):
(:) .
.
))
.
(: : :)
(: : :)
.
.
: ()

...

) (:) « » (:) « »
. (:) «

: :)
: (: :) : : : :

.
.

. (:) « »



:

:

:) ((:) (:)
.(: :

.(:) (()

) :
.(:) (())
:)
(:) ((
(:)
) (())
)
(: :) ((

(())

:

(())

(())

.

(())

.(:)

.

.

. (())

)

.

.(:)

.(:)

.

.

.(:)

.

)

((

(())

.(:)

(:)

.

()

()

:

(:)

(: :)

.(... :)

(())

(())

(())

()

:

. (:) «

)) :



:

.

)):

(: :)((

(:)((())

): .

(())

:

: ()

:

)

(:)

:

:

(())

(:)



: ()
« » ()

:

.

.

.

(()) .

.

.

:) (()) .

(

.

(: : :)

(:)

(:)

(:)

(: : : : :)

(:)

(:)

(: : :)

(: : :)

(:)

(

: : : :

(: :)

:
: :)
(: : : :
(: :)
(: : : :)

:
:

*
* *

[Blank Page]

•
•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

*

* *

[Blank Page]

...

:

:

:

:

:

:

:(:) ((

)) :

(())

:

(())

. (())

(())

: (())

:

:

:

:

:

)

(

:

:

:

:

(

:

)

:

.

(

:

... :

:

(())

(())

:

.(:) (())

!

(())

(())

!

(())

(())

:
!
(:) ((! (())
. (()): (:)
. (()) (())
.(:) (())
:
.(:) .(: :)
:
(:) (((:) (())
.(:) (())
(()) .
))
. (:) ()

:

!

:

!

:) (:) (:) (:) (:) (:) (:)
 (:) (:) (:) (:) (:) (:) (:)

.(:) (:)

.(:)

» (:) « (:) :
 .(:) « » (:) «

:

...

:

.

.

.

.

*

:

.

:

:

.

.

.

.

!

:

:

: (())

:

(: :)

: : :) (: :)

(:)

(: :)

: : : (: :)

(:) (:



...

.

.

:

:

!

.

.

:

(:) (:) : : ! (

(:) (:) (:) (:)

“ ” (:) (:)

...

.(: : :)

.

.(:)
(:)

.

.

.

.

.

(:)

.

.

.(: : : : : : :)

:

:)
(:) ()
) (:) ()
: (:) () ()

*

:

:

:

:

(:) :

(())

(())

):

.(:) ((

):

. () ((

*

«non tam verborum quam rerum quaerendam vel amplectendam esse veritatem». ()
De consensu evangelistarum L 11, c. XII p. 29- P. L. XXXIV, p. 1091

:

·
:

·(:) ((

·

:

!

·

·

:) (:)

(())

·(: : :

·

· ((

))

(())
)

...

((: : :)

((

(())

.

.

.

.

.

.

.

*

:

.(:)((

:

)):

:

.

:

:

.

.

.

.

.

.

.

.

:

)

((

))

(

.

.

(

:

)

(

:

)

...

)) :
:(:) ((! .(

.(:) (()) :
)) :
.(:) ((

*

:
:
:

:

:

(())

...

!

*

:

:

.

:

)):

! ((

:

:

:

.

:

:

!

)

(:) «

.

.

.

.

...

)):

:

:)!«

..!

.(

.(

)
)«

):

:

:

((())

.(() ()

)

(:) ((



:
 :) (: :)
 : : (:) (:)
 :) (:) (:)
 : (: : :) (:)
 : (:) :

:

. (:) (())
 .
 *
 :
 :
 .
 .
 :)
 (:) (:)
 (:) (:)
 . (:) (:)
 :
 (: :)

:

.

.

)):

.(:)((

.

.

*

:

.

:

:

.

:)

.(

. : ()

.

) (:) «

.

«) (:)
(:) « »

.

()

.

):

.(:) «

.

)

.(:) «

:

!

:

)

:

.(

) :

. ((



() Goguel: « Le fait Jésus, qui est le fondement de la foi chrétienne, a bien entendu, en dehors de son **caractère historique**, une signification suprahistorique et supranaturelle, que se résume en ceci que, par la foi, Jésus représente une intervention divine dans le devenir humain » .

Le problème biblique dans le Protestantisme: la critique et la Foi. Paris 1955, p. 32

[Blank Page]

:

:

:

[Blank Page]

:

: :) (: :) : (: :) (: :) (

:

*

[Blank Page]

:

:

((:)) :
.(: :) .((:)) (: :)

: : :)
.(: : : :) (

.(: : : :) ()
.(: : : :)

.

.

:

.

:

:

.(: : : : :)

(: : :)

:

:)

(:)

(:

: : : :)

(: :)

: : : : : : :)

: : : :) (

.(: : : : :)

.

.

:)
(:)
(:)
(:)
(:)

:)
(: : : :
(: : :)
(: : :)
(: : :)

:
.
.
:
:
)
(:)
(
.
.
:
:
:
*
* *
:
.(:) (()) :
.(:)
.(:) (()) :
.(:)

Boileau : « Un beau désordre est un effet de l'art » ()

(: :)

:

(:)

.

(: :)

.

(:)

.

(:)

:

.

(: :)

.

(:)

:

(: :)

.

*

:

.(: :)

:

(:)

(: :)

(: :)

(:)

(:)

(: :)

(:)

*

(: :)

:

()

:)

:

(

(:) :
 :) : (:)
 :) : (:)
(:) : (())
) (:) : ((
(:) : (())

*

(:) :
(:)
(:)
(:)

*
* *

:

(:) « » :

.(:) « » :

.(:)

.(:)

.(:)

*

* *

:

:) « ! ! » :

.(:)

.(

:

:

.(:) « » :

.(:)

.(:)

.(:) :

.(:)

.(:) :

*

. :

:)

:

.(

:

.(:)

.(:)

:

.(:)

:

.(:)

:

.(:)

:

*

:

:)! :

.(

:

:(:)(())

.

.(:)!

.(:)

.(: :) (())

*

: :

.(:)

:

.(:)

.(:)

.(:)

.(:)

.(:)

:

.(:)

*

:

.(:)

(:)

(:)

(:)

(:)

*

:

(:)

(:)

(:)

(:)

(:)

(:)

:

*

:

:)

(

:

(:)!

(:)

(:)

.(:)

*

* *

:

)

(

(:)!

:

*

:

:)

:

(

:

(:)

.

(:)

:)

:

(

(:)

*

:

.

.(:)!

:

:

.(:)

:

.(:)

.(:)

:)

:

.(

.

.(:)

*

:

.

:

.(:)

*

:

.(:)

.(:)

.(:)

.(:)

.(:)

*

.

:

(:)

(:)

(:)

(:)

(:)

*

:

(:)

(:)

(:)

(:)

*

* *

:

()

.

:

(:)

(:)

(:)

*

:

:

(:)
 (:)
 (:)

*

:

(:)

:

(:)
 (:)
 (:)
 (:)

(

(

(

:

:(:)

(

. (())

(:)

(

.(:) (

! :

:) :

(

(

(:) (

(:) (

:

(:) :

(:) :

(:) (

(:) (

:

(:) :

(:) :

.

*

:

:

(:)
(:)

(:)
*

(()):
()

(:) :

(:) (:)
(:) (:)
(:) (:)
(:) (:)

(:) (:)
(:) (:)

(:) (:)
(:) (:)

:

:

()

(

(:)

(:)

(:)

.()

(:)

:

(:)

(:)

(:)

:

(:)

(:)

(

(:)

(:)

(:)

*

:

(:) :

(:) :

:) :

(

(:)

*
* *

(:)

(:)

(:) :

:) :

(



[Blank Page]

[Blank Page]

:

.

:

.

(())

(()) .

.

•(())



[Blank Page]

:

.((:) : : :)

(: :) « » (:) « » : « »
.(: :) « » (:) « » (:) « » (:)
.

.

:) « » (:) « »
:) « » (:) « » (:) « » (:) « » (:)
.(: :)

:
.

:) (:) « » (:) « (: : :)
. (: :)

Parallélisme

:) (:) « » :
. (: :)

(:) « »
. (: :) (:)

: :) . (

:

(())



(: : :)

« » ()

(())

:

.

.

.

.

()

()

: :)
:
:

:) (:
:

: : :
:(: :
:

(())

(())

(())
.(:)

.(: : :)
: : :)



:

.

.

:

:

.

:

.

.

(())

(())

.

)

.

:) (: = :) ((
: :) (()) .(: =
(: :) ! (()) : ()
) (:) (()) (:) (())
(:) (())

(:) (()) .
(:) (())
) (:)
) (:) (())
(:) (())
(:) (())
(:) (())
!(:) (())
(:) (())
(:) !
(:) (()) :

(:)
(:)
(:)
(:)

:

.

.

.

.

*

:

.

:

.

.

.

:

:

:

.(:)

: (:)

.(: :

:

:

:

(:) « . (:) » .

:

:)
:) (:) (:
(:) (:) (:)
:) (:) (:)
:) (:) (:)

:

!

.

!

!((

))

.

.

.

(:)((

)):

.

(())

.

(())

(())

.

.((

))

(())

.(:)

(())

(())

:

(())

. (())

: : (()) :)
(())

.(:) ((
.(: :)

. (()) . (()) : (())
(()) : (())
. (()) (())

!

.

!

)

.

. ((

)

.

:

. ((

.

// (())

()

!

.

.

.

. ((

)

((

)



[Blank Page]

[Blank Page]

:

. (:) (()) (()) (())

(()) (()) :

(()) (()) :

)) : .() (())

:) ((. (()) (()) : .(

(()) :

((:)) (()) :

(()) :

((:)) (()) :

(())

...

(())

(:)



[Blank Page]

« »

« »

) :

« »

.(:) «

.(:) « » :

.(:)

« »

· :
« »

·
« »

:

(:)

:

·
.()

:
) «)):
(:) .(: = :) .«
: : (:) : :)
: : (: : : :) :)
: : :) .(: :
: : :) « »)
« ») .(

*

« »

) :
) : .(:) !«
) : : .(:) !« :
:

« »

.(:)«

».(:)«!

.(:)

.

.

.

*

« »

:)«

»

!

(

»:(:)

!

.(:)«

.(:)!«

»:

!

.

*

« »

« »

« »

: .(:)!

. « »

.

.

*

« »

):

« :

.

.(:)

.(: : :)

.(:)! «

):

(:)

.(:)

.(:)

.(:)

:

.(:)
 :) (())
 : :)) : .(
 .(:) ! ((:
 :)) :
 .(:))) .(:) ! ((()
 (()) :
 .(:) ! ((
 !)) :
 . (()) . (:) ((!

*

(())

:) (())
 .(:))) .(
)) .(:) ! ((

.(:)
 .(:)

« »

!

)

(: :) : («

*

:

:)

(: : :)

.(: :

!

« »

« »

« »

.(:) (« »)



:

.

.(: : :) (« »)

. (« »)

)

... !

!

:

:) («

...

) (

:) («

.(

.(:)

)

.(:) («

)

.(:) («

.

)

:)!«

.(

» (:)
.(:)«

»

.(:)« ...

!

»!

!
!

.(:)«

.(:)!«

»

*

.(: :)« »

:

.

.

.

:

.

((

)) :

((

)) :

:

.

.

((

))

.

.

((

))

.

.

.

:) (:)
:(: : :) (: : :
: : : :)
:(: : :
.

*

(())

!
.
:(:) ((!
!(:) :)) :
(())

. (()) :
:(:) ((

:

)):

.(:) («

:

. :

*

(())

.

.

.

!

:

)):

.(:) (« !

(())

«

)):

. («))

.

:

.

:

. (())

. .

.

.

) (())

. ((

(())
))

. (((())
())

.

) . (())
. ((

.()) (())
(())

.

(: : « : ») « »
» : . (:) «

(:)
(:) « » :
. (: :)

:) « ! « () » : . (:) « » :

:

.(:)

(()) (())

*

(())

(()) (()) (())

(())

(())

.(:) (())

):

.(:) ((

:

:

.

)):

(:)((:

. (()) (())

. (())(()) (())

.

.

.

)) (:)(()):

:)(()) (:)(())

.(

(:)

:

.

(()) (())

) :

(()) :

. ((

. (:) (()) :

(())

) :

(:) ((

(())

(())

(:) ((! !)) :

:

) :

. (:) ((

*

(())

(()) (())

:

.

(()) (())
(()) .(:) (:)
:



:

.(:) « : » :

:)

» :

(:)

.(

! «

!

... !

.(:)

.

(:) « (:) »

(:) ! « » :

:) « ! ! » :

(

: : :)

.(

: : : :

(:)

(:)

: = :) ()

.(

...

)
.(:)«

(:)

:)«! : ... :
« (:) » (:)
» (:)« »
: » (:)«
.(:)«

. :



:

)):

.(:)((

:

)):

.(:)((

:)

(:)

(

:) (:) (:)
.(:) ! « » : .(
. (:)
. (:)
))
.: . (:) «
.: (:)
.)
:) « .)
:
): . (:)
:) « ! .(
): .(
. (:) «

:

.(:) ! « : » :

: »

.(:) «

) :

.(:) «

.

.

.

.



« »

(:) « »

: « »

.

.

!

!

)):

.(:)

«

.

.

.

.(:) «

)

:

.

)):
.(:)«

!

!

...

.(:)«

):

):

.(:)«!

.(:)«

):

) (:)«

.(:)«

) :

.

(:)«
(:)

.

.(:)
:

.(:)

« »

(:)« » « »
» (:)
» (:)!«
. (:)«

« » :
« ... » . (:)
« »
. (:)

() .
» . (:)«
. (:)« . (:)
»

»:
. (:)«

(:) « » ()
.:

:
:
):
:(:)!«
:
!
:
(:)«!
« »



:

.(:)

:

)):

.
(())

.(:) ((

.(:)

.(:) :

(:)

)).

:

!

!

!

.(:) ! ((

)):

.(:)

((

:

.(:) ((

))

! .
)) !
« !) ! : «
.(:)
:)) ! : ..!
.(:) « !
.(:) « :
!



:

. (())

. (())

.

(:) (()) (:) (()) (:) ! (())
 . (:) (()) (:) (()) (:) (())
 (:) (())

:

) (())
)) :

!
 (:)
 (:) (())

:) ((

((
 . (

!

!

!

:

)

)

((

)

. ((

: ((

...

.(:) ((!

)

!

:

:

.(:) ! (())

)) :

(:) (())

!

:

(())

(())

((:))
.(:) (())
)) (())

)) :

.(:)
)) :

.(:) (())

.(:) ((!))
. (())

:)

.(: (:))

. (())

.

.

. (())

.

(())

.

(())

:

.

.

. (())

.

. (())

:

. (())

)

.(:)

.(:) ((

((

)) :

.(:)



[Blank Page]

(:) (:)

()

. (() ())

:

. () (:) ()

:

. (())
(()) (())

(()) :
((:)) ((

.(:)

.(:) (()) (()) :

. (())

.

)

:

.(:

.

: . (()) : () ()
. ((

:

.

.

.

.

:

)):

!

.(:)((:)):

.

(:)(())

):

((: :

):

(:)(!

): (:)

): (:)((:)((

!

)) :
(() :
! (:) «
!
!
.
) ! «
! ! » :
! ! » :
(:) ! «
! : » : !
.(:) ! «
)
) ! «
):
(:) « !
! «
):
.
.
.

. « ... ! : » : « »
: « » :
! : « » :
» : (:) « ! !
. (:) ! «
(... : : :)
! » :
. (:) ! «
! « » « » ! (:) «
: » (:)
:) ! «
. (

: :)
) :) .(: : .(: :
: :) .(: : : : .(: :
(: : : : : :)
.
: : :) .(: :
:) .(: :
:) « : » : .(: :
(: : : :) .(: :
(: : : :) : :
:) .(: :
.
.(: » : :) « .
.
: :
.
« » () « » :

.(: : :)
.
))
.(: : :) .«
.(:)
.(:)
.
)) :
.
:
)) .(:) «
.(:) «
:
:
:
)) : .(: :
.(:)
.(:) ! «
!
(:) :
:
:
)) « : .(: :)
:
:
:(: :) « (:
.(: :) « : «))

)!«

»:

» (:)!«

.(: :

»:

:

.(:)«

.(:)«

»

:
:
:(: :)

)

»: .(...

: : :
.(:)!«

!(: :)«

:

!

:

)

!

!

((

))

((

!

.

!

!

((

))

.

(:

)

((

))

))

.

((



(

*

* *

(

*

* *

(

*

* *

(

*

* *